Otto Schneid
Papers

BIURO
ARCHITEKTURY
I PRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWY
INŻ. ARCHITEKT
JÓZEF AWIN
LWÓW
UL. PEŁCZYŃSKA L.37.
TELEFON NR.: 19-82

Lemberg, den 3.IV.1931.

Wohlgeborenen Herrn
Dr. Otto Schneid
Bielsko.
Mickiewicza 41.

Im Besitze Ihres Rundschreibens, teile Ihnen folgendes mit:

Dipl.ing. Josef Awin, Architekt
1883, 17 Juni in Lwów geboren.
1907 Diplom an der technischen Hochschule München, Tätig in Lwów.

Rezensionen mit und ohne Abbildungen:

Almanach Żydowski pod redakcją Dra Leona Reicha, Lwów 1910.
Czasopismo techniczbe, Lwów 10.XII.1930, zeszyt 23.
Kłosy, Warszawa 1914, zeszyt 4.
Dziennik Ludowy 12.VI.1927.
Dziennik Lwowski 5.VI.1927.
Wiek Nowy 9.VI.1927.

Konkurenzebeteitigung:

Hebräisches Gimnasium, Jerusalem (Preisgekrönt)
Ackerbauschule Nahalal "
Neuer jüdischer Friedhof in Krakau (erster Preis)
Kultusgemeindehaus samt Tempel, Sarajewo.

Collektiausstelungen architektonischer Projekte.

Lwów -	Kunstverein (Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych)	September 1910
		Juli 1913
		Mai 1927
Lwów -	Jüdische Kunstausstellun, Kultusgemeinde Lwów	Dezember 1919

Warschau Jüdische Kunstausstellung, Kultusgemeinde Grzybowska Dezember 1922.

Literarische Beiträge.

in jüdischer Architektur und Kunstpflege erschienen in folgenden Zeitschrifte:

"Wschód","Przysłość","Moriah",Lwów,
"Menorah","Zelt", Wien,
"Mult es Joeve",Budapest,
"Binjan Haroszet" Tel Awiw.

Ausführungen einiger hundert Aufnahmen jüdischer Kunstdenkmäler, Gründung im Jahre 1925 des Kuratoriums zur Pflege jüdischer Kunstdenkmäler bei der jüdischer Kultusgemeinde in Lemberg laut beiligendem Berichte.

Beiliegende

photografische Abbildunge von Projekte, Modellen und ausgeführten Arbeiten:

Konkurenzprojekt hebräisches Gimnasium in Jerusalem	2 Stück
" für das Kultusgemeindehaus etc in Sarajewo	2 "
Motive aus dem Konkurenzprojekte für den neuen Friedhof in Krakau	4 "
Jüdisch Akademisches Sanatorium in Worochta	3 "
Ausstelung jüdischer Kunstdenkmäler in Saale der hiesigen B.B.loge (eigener Saal Entwurf)	3 "
Modellaufnahme und Aufnahme des bereits ausgeführten Teiles des jüdischen Friedhofes in Stanislau	4 "

Die Besprechung der Kolektiv Austellung von Jahre 1927 werden in Abschrift beigelegt.

Konkurenzprojekte Cimnasium in Jerusalem und Konkurenzprojekte in Sarajewo 1921 - 1922. zeigen schon in diesen Jahren die Gesinnung der "Modernen Ar-

Architektur",die durch jüdisches Wollen als Beitrag der internationalen Strömung,gelten kan.

Hochachtungsvoll.

Beilagen.

"Dziennik Ludowy" 12.VI.1927.

Projekty architektoniczne p.Awina przedstawiają się bardzo zajmująco,dzięki charakterowi współczesnemu prac,mimo zasadniczego zachowania ducha architektury wschodniej.
Wystawie towarzyszy stałe powodzenie,zatem przedłużono czas jej trwania poza naznaczony pierwotnie termin.Istotnie godna jest widzenia.

M.H.

"Wiek Nowy" 9.VI.1927.

Wystawy zbiorowe
Leona Wyczółkowskiego,Iwana Trusza,Janiny Reichertówny,Antoniego Bartłowskiego i inż.Józefa Awin.

Architekturę reprezuntuje na obecnej wystawie inż.Awin. W tworach jego znać zarówno wpływ nowoczesnych kierunków architektonicznych jak i dążenie do wytworzenia form architektury orjentalnej,przyczem artysta słusznie wystrzega się popadania w bezduszną imitację stylów historycznych.Budownictwo dawniejsze było raczej reprezentatywnem,pomyślane przedewszystkiem jako fasada,do której stosowało się wnętrze - architektura najnowsza wypływająca z psychiki prywatnego życia buduje dom niejako od wnętrza,tak,że wedle plastycznego wyrażenia jednego ze współczesnych teoretyków,fasada jest tylko odwrotną stroną wnętrza.W tym duchu pojęty jest też po trochu projekt domu mieszkalnego p.R.,wystawiony obecnie,podobnie jest i lecznica w Worochcie,której tylko zarzucićby można,że nieco bezwzględnie i brutalnie wprowadza opłakany styl międzynarodowo-sanatorjowo-koszarowy do naszych Karpat,które oby jeszcze czas jakiś mogły uniknąć smutnego losu wielkich zagranicznych miejsc klimatycznych,usianych owemi okropnemi kojcami leczniczemi,tak dobrze znanemi wszystkim miłośnikom piękna przyrody.
Interesujące ze wszech miar zato projekty budownictwa wielkiego np.cmentarza w Stanisławowie,~~xxx~~ gimnazjum w Jerozolimie, domu gminy izr.w Sarajewie i in.Artysta zachował tu niejako ducha architektury wschodniej,zaznaczył najistotniejsze jej cechy, ale w całości stworzył dzieła współczesne,nie pozujące na pomniki zamierzchłej przeszłości.Nie bez ulgi patrząc na to myślimy, że może przecie bezpowrotnie minęły te czasy,gdy mniej lub więcej udane imitacje stylów historycznych uchodziły za szczyt piękności i że może w przyszłości przestaną nas już raz uszczęśliwiać różnemi falsyfikatami w budownictwie,których tak wiele niestety szpeci po dzień dzisiejszy nietylko nasz kraj,ale i cała prawie Europę.
Żałować trzeba tylko,że brak rzutów i przekrojów na wystawie p.Awina nie ~~xxxx~~ pozwala na ocenę najistotniejszych treści budowli przez niego projektowanych.

J.O.

"Dziennik Lwowski" 5 lipca 1927.

W strunę nowoczesności potrąca silnie architektoniczna twórczość inż.Józefa Awina.Trzeźwo i spokojnie ustawia duże bloki murów i buduje z nich regularne bryły geometryczne,potężne kubusy,których imponujące wrażenie oparte jest o elementarne działanie wielkich mas.Nigdzie żywszego poruszenia wyobraźni,któreby się wyraziło w ornamencie lub swobodnej linji sylwety.Opadły niemal zupełnie tak elementarne ozdoby jak gzymsy i rozczłonkowujące ~~xxxxxx~~ akcenty pilastrów.Wszystko ujęte w rygor odwiecznego prawa statystyki.W potężnych zaś masach ożywionych jedynie wykrojami okien wyraża się poczucie wiekuistego spokoju i mocy niezniszczalnej.Dlatego tak przejmujące wrażenie czyni projekt cmentarza żydowskiego w Stanisławowie,w którego formach żyje idea wiekuistego spoczynku.
W budowlach użytkowych jak dom mieszkalny posła Dr.Reicha, projekt gimnazjum w Jerozolimie,który uważam za najlepszy twór z powodu harmonijnej rytmiki mas,artysta jest ścisle rzeczowym.

Zarzuciwszy wszystkie rekwizyty historycznych form architektonicznych ma na celu przedewszystkiem celowość konstrukc a w wartościach duchowych powagę i monumentalność.

Dr.Wł.Terlecki.